

VISIONS

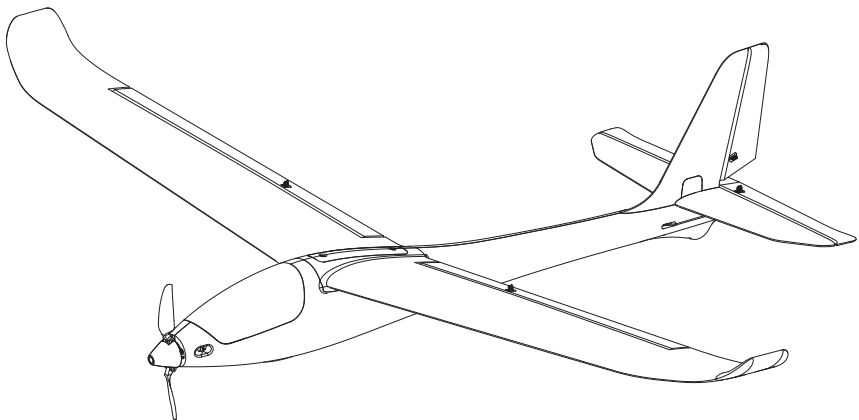
BECOME TRUE

FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

3D CLIMBER 5 Channel 3D 6G



Art.-N° / Art. n° 24057



AMEWI Trade e.K.
Nikolaus-Otto-Str. 18
33178 Borchten
Germany
amewi.com
service@amewi.com



<http://www.facebook.com/amewicom>

VISIONS

BECOME TRUE

FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

Bienvenue / Benvenuto



AMEWI TRADE e.K. est une jeune entreprise d'importation et de vente en gros présente sur le plan international dans le domaine des jouets et des modèles réduits radiotélécommandés, dont le siège se trouve à Borchlen près de Paderborn.

Notre gamme de produits comprend plus de 6000 articles.

On y trouve principalement des modèles de voitures, hélicoptères, bateaux et chars d'assaut ainsi que de nombreux accessoires et toutes les pièces de rechange nécessaires.

Notre réseau de distribution comprend plus de 450 commerçants spécialisés et en ligne dans toute l'Europe

La société AMEWI Trade e.K. est exclusivement une société de commerce de gros.

Nous vendons nos produits uniquement à des détaillants.

Lorsque vous achetez des produits AMEWI, vous concluez, en tant que consommateur final, un contrat avec le détaillant.

En cas de recours à la garantie, adressez-vous toujours au détaillant.

AMEWI TRADE e.K. è una giovane azienda di importazione e commercio attiva a livello internazionale nel campo della modellistica e giocattoli RC, con sede a Borchlen vicino a Paderborn.

La nostra gamma di prodotti comprende ora circa 1.000 articoli principali e circa 5.000 accessori e pezzi di ricambio.

Questi includono, in particolare, veicoli telecomandati, quadcopters, aeroplani, elicotteri, barche, veicoli cingolati e articoli creativi dei marchi Malinos e Puzzle Pilot. La rete di vendita è composta da circa 600 rivenditori specializzati e online in tutto il mondo.

Firma AMEWI Trade e.K. è una società all'ingrosso. Vendiamo i nostri prodotti esclusivamente ai rivenditori.

Se acquisti i prodotti AMEWI come utente finale, stipuli un contratto con il rivenditore. Per i casi di garanzia, contattare sempre il rivenditore.

Heures d'ouverture : Du mardi au jeudi de 14h00 à 15h00 Téléphone : +49 (0)5251 / 288965 - 61

Email : service@amewi.com

Numéro d'identification de la TVA DE234941066

Numéro d'identification fiscale : 339 / 5308 / 1578 HRB 4933, Tribunal cantonal de Paderborn

N° de registre WEEE : DE 93834722 (Fabricant enregistré à la fondation Elektro-Alt-Register)

Orari di servizio: Mar. e Gio. ore 14:00 – 15:00

Telefono: +49 (0)5251 / 288965 - 61

Email: service@amewi.com

P. IVA: DE234941066

Codice fiscale: 339 / 5308 / 1578 N° del registro delle imprese: HRB 4933 , Amtsgericht Paderborn

N° di registrazione WEEE: DE 93834722 (Produttore registrato alla fondazione tedesca registro apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete „Stiftung Elektro-Alt-Register“)

Remarques générales & conformité

Le présent modèle a été fabriqué selon l'état actuel de la technique. Le produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité CE a été attestée. La société AMEWI Trade e. K. déclare que ce produit répond aux exigences de base et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE (RED).

Vous trouverez le texte complet de la déclaration de conformité sur Internet : <https://amewi.com/de/downloads/index/search/>

Prière d'adresser toute question relative à la conformité à :

AMEWI Trade e.K., Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln, Allemagne, fax +49 5251/288965-19,
email : info@amewi.com



Consignes relatives à la sécurité



Attention ! En cas de dommages provoqués par le non-respect de la présente notice d'utilisation, aucun recours à la garantie n'est possible ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! En cas de dommages matériels ou de dommages aux personnes entraînés par une utilisation non conforme à celle prévue ou par le non-respect des consignes de sécurité, nous ne sommes pas responsables ! Attention ! Pour des raisons liées à la sécurité et aux autorisations (CE), vous n'êtes pas autorisé à transformer et/ou à modifier l'appareil. Ne pas démonter la maquette !

Attention ! Petites pièces. Risque de suffocation et de blessures dû à des petites pièces.

Attention ! Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas conçu pour des enfants de moins de 14 ans !

Ce produit ne doit pas prendre l'humidité ou être mouillé.

Le véhicule ne doit être utilisé que sur des surfaces lisses, plates et propres.

Le produit peut être endommagé s'il tombe, même d'une faible hauteur.

Le fonctionnement simultané de véhicules de la même fréquence d'émission / de réception n'est pas possible car ceux-ci s'influencent réciproquement.



Informations sur les batteries



Attention ! Les piles/accumulateurs doivent être tenus hors de portée des enfants.

Le changement des piles/accumulateurs ne peut être effectué que par un adulte. Ne jamais mélanger des piles rechargeables avec des piles sèches. Ne jamais mélanger des piles/accumulateurs neufs avec d'autres à moitié déchargés. Ne jamais mélanger des accumulateurs de différentes capacités. N'essayez jamais de charger des piles sèches. Veuillez toujours à ce que la polarité soit correcte. Les piles/accumulateurs défectueux doivent être éliminés (déchets spéciaux) dans les règles. Le processus de chargement doit toujours être effectué sous surveillance. Pour des questions concernant le temps de chargement, consulter la notice d'utilisation ou s'adresser au fabricant.

Indications relatives à l'élimination



La société AMEWI est enregistrée auprès de la fondation allemande EAR (Stiftung Elektro-Altgeräte Register) sous le numéro DEEE DE93834722 et elle recycle tous les composants électroniques usagés conformément aux prescriptions. Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères ! Éliminez le produit à la fin de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur. En tant qu'utilisateur final, vous avez l'obligation légale (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de restituer les piles et accumulateurs usagés, il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !

Les piles/accumulateurs contenant des substances nocives sont signalées par les symboles ci-contre, indiquant qu'il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères ! Les désignations des métaux lourds déterminants sont les suivantes : Cd = Cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation figure sur la pile/l'accumulateur, par ex. sous les symboles de poubelle représentés à gauche).

En utilisant le marquage RoHS, le fabricant atteste qu'il a respecté toutes les valeurs limites lors de la fabrication.

Vous pouvez jeter les piles portant le symbole de recyclage dans tous les collecteurs de piles usagées (à la caisse de la plupart des supermarchés). Vous ne devez pas les jeter dans les ordures ménagères.



La société AMEWI Trade e.K. participe au système de récupération « Duales System » pour les emballages de vente par l'intermédiaire de la société Landbell AG. Les emballages utilisés sont récupérés par des entreprises partenaires (déchetteries) chez les consommateurs finaux (ménages) puis triés et recyclés dans les règles.

La participation à un tel système contribue à la réduction du CO₂.

Note sulla conformità

Questo modello è stato realizzato secondo lo stato attuale della tecnica. Il prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. La conformità CE è stata dimostrata. La società AMEWI Trade e.K. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53 / UE (RED).

Il testo completo della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo: <https://amewi.com/de/downloads/index/search/>

Per ulteriori domande sul prodotto e sulla conformità, si prega di contattare:

AMEWI Trade e.K., Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln, Fax: +49 (0)5251 / 288965-19, Email: info@amewi.com.



Avvertenze di sicurezza e di pericolo



Attenzione! I danni causati dall'inosservanza di queste istruzioni per l'uso annullano la richiesta di garanzia! Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni consequenziali! In caso di danni materiali o lesioni personali causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza, non ci assumiamo alcuna responsabilità!

Attenzione! Per motivi di sicurezza e approvazione (CE), la conversione e / o la modifica del dispositivo non sono consentite. Non smontare il modello.

Attenzione! Piccole parti. Rischio di soffocamento o lesioni a causa di piccole parti.

Attenzione! Il prodotto non è un giocattolo e non è adatto a persone sotto i 14 anni !

Il prodotto non deve essere umido o bagnato.

Il veicolo può essere utilizzato solo su superfici lisce, uniformi e pulite.

Cadere da una bassa altezza può danneggiare il prodotto.

Il funzionamento simultaneo di veicoli con la stessa frequenza di trasmissione / ricezione non è possibile perché si potrebbero influenzare a vicenda.



Note sulle batterie / Note sullo smaltimento delle batterie

Attenzione! Tenere lontane le batterie dalla portata dei bambini.

Il cambio di batterie deve essere effettuato solo da un adulto. Non mischiare batterie ricaricabili con batterie a secco. Non mischiare batterie semivuote con batterie vuote.

Non mischiare batterie con capacità differenti. Le batterie a secco non sono ricaricabili. Fare attenzione alla giusta polarità. Le batterie difettose devono essere smaltite correttamente (rifiuti pericolosi). Non effettuare mai la ricarica senza sorveglianza. In caso di domande sul tempo di ricarica, leggere le istruzioni per l'uso o contattare il produttore.



Smaltimento



La società AMEWI è registrata con il numero WEEE DE93834722 presso la Fondazione EAR e ricicla correttamente tutti i componenti elettronici usati . I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! Smaltire il prodotto in conformità con le norme di legge applicabili. Consumatore finale è legalmente obbligato (regolamento per lo smaltimento di pile e accumulatori) a restituire tutte le batterie usate e le batterie ricaricabili, lo smaltimento tramite i rifiuti domestici è vietato!

Le batterie contenenti sostanze nocive sono contrassegnate con i simboli adiacenti, che indicano il divieto di smaltimento delle stesse nei rifiuti domestici. Le designazioni aggiuntive per i metalli pesanti sono: Cd=Cadmio, Hg=Mercurio, Pb=Piombo (Il nome si trova ad esempio a sinistra sotto il simbolo della spazzatura).



Con la direttiva RoHS, il produttore conferma che tutti i valori limite sono stati osservati durante la fabbricazione.



Le batterie contrassegnate con il simbolo del riciclaggio possono essere smaltite in qualsiasi contenitore per la raccolta di batterie usate (ad esempio nei supermercati vicino alle casse). Non devono essere smaltite nei rifiuti domestici.



La società AMEWI Trade e.K. partecipa al sistema duale per imballaggi di vendita tramite Landbell AG. Gli imballaggi utilizzati vengono ritirati dai consumatori finali privati (famiglie, "secco"), ordinati e riciclati correttamente da ditte partner (imprese di smaltimento). La partecipazione ad un sistema duale contribuisce al risparmio di CO₂.

Introduction / Introduzione

1. Convient aussi bien aux débutants qu'aux experts
2. Vol à basse vitesse, stabilité de vol, facile à diriger, tonneaux, renversements, Loopings et autres acrobaties aériennes.
3. Vol en toute sécurité et support pour acrobaties aériennes grâce à un commutateur de mode 3D/6G.
4. Conception modulaire et facilité d'usage, simple à transporter, montage simple des ailes.
5. Nombreuses pièces en carbone pour une réduction du poids et une meilleure stabilité en vol
6. Autonomie de 20 minutes de vol même avec l'accu standard.

1. Adatto a principianti ed esperti
2. Bassa velocità, volo stabile, facile da manovrare, rollio, volo rovescio, looping e altre acrobazie aeronautiche.
3. Con interruttore per modalità 3D e 6G per un volo sicuro e assistenza durante acrobazie.
4. Design modulare, facile da usare e trasportare, montaggio semplice delle ali.
5. Molte parti in carbonio per ridurre il peso e per una migliore stabilità di volo.
6. Fino a 20 minuti di volo con la batteria standard.

Paramètres de base et constitution / Parametri di base & montaggio

Paramètres:

Envergure:	780mm
Longueur hors tout:	530mm
Masse (accu compris):	110g
Matériau du fuselage:	EPO
Autonomie de vol:	20 minutes

Configuration

Accumulateurs : 300mAh 20C 7,4V
Télécommande: 5 Kanal 2,4GHz

Parametri:

Apertura d'ali:	780mm
Lunghezza:	530mm
Peso (incl. batteria):	110g
Materiale fusoliera:	EPO
Durata volo:	20 minutes

Configurazione

Batteria: 300mAh 20C 7,4V
Telecomando: 5CH 2,4GHz

Contenu de la livraison / Volume di consegna

Non. No.	Désignation Designazione	Pièce Pezzo	Nr. No.	Désignation Designazione	Pièce Pezzo	Non. No.	Désignation Designazione	Pièce Pezzo
1	Emballage Imballaggio	1	6	Aile droite Ala destra	1	11	Set d'accessoires Set accessori	1
2	Styropor Polistirolo	1	7	Gouverne de profondeur Elevatore	1	12	Câble de charge Cavo di ricarica	1
3	Instructions Manuale d'uso	1	8	Gouverne de direction Timone di direzione	1			
4	Fuselage Fusoliera	1	9	Télécommande Telecomando	1			
5	Aile gauche Ala sinistra	1	10	Accumulateurs Batteria	1			

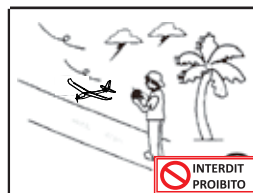
Mesures de sécurité / Cautele contro disastri

Les modèles réduits d'avions télécommandés peuvent être dangereux. Veuillez toujours à rester à l'écart de rassemblement de personnes. Un montage incorrect ou des dommages mécaniques peuvent entraîner une perte de contrôle et par la même des blessures aux passants.

Gli aeromodelli telecomandati possono essere pericolosi. Fai sempre attenzione a stare lontano da gruppi di persone. Un assemblaggio errato o danni meccanici possono comportare la perdita del controllo e lesioni conseguenti a persone circostanti.

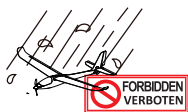
Ce produit peut être utilisé à l'extérieur jusqu'à une force du vent 4. Lorsque vous faites voler ce modèle, choisissez un endroit libre sans obstacles et gardez votre distance par rapport aux personnes et aux animaux. Ne pas voler près des lignes électriques, etc. car en cas de collision, cela peut entraîner un incendie, une électrocution, etc.

Questo prodotto è adatto per uso esterno fino alla forza del vento 4. Quando si vola questo modello, si prega di scegliere un posto libero senza ostacoli e di mantenere una distanza di sicurezza da persone e animali. Non volare vicino a linee elettriche o simile. In caso di collisione, può provocare incendi, scosse elettriche ecc..



L'intérieur de l'avion est composé de nombreuses pièces électroniques, il est absolument nécessaire de les protéger contre l'humidité. Évitez de voler les jours de pluie. L'humidité peut endommager l'électronique, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle.

L'interno dell'aereo è costituito da molte parti elettroniche, è assolutamente necessario proteggerle dall'umidità. Evitare di volare nei giorni di pioggia. L'umidità può danneggiare l'elettronica, che può portare alla perdita di controllo.



Ne démontez pas, ni ne modifiez, ni ne modernisez, ni ne réparez n'importe comment. Pour des raisons de sécurité, nous vous prions de n'utiliser que des pièces de rechange d'origine. La licence d'exploitation ne s'applique qu'au modèle dans son état d'origine. N'utilisez jamais le modèle à l'encontre de la réglementation légale et n'effectuez aucune action illégale.

Non smontare, modificare, aggiornare o riparare a volontà. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali per garantire la sicurezza. Il permesso di funzionamento è valido solo per il modello nella sua condizione originale. Non utilizzare mai il modello per violare alcuna legge o intraprendere attività illegali.



Lorsque vous mettez en place les piles dans la télécommande, veuillez toujours à respecter la polarité. Ne mélangez jamais de vieilles piles avec des neuves afin de ne pas réduire la durée de vie des piles. Si le modèle n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez retirer les piles de la télécommande. De cette manière, cela empêchera le liquide de l'accumulateur de s'écouler. Si les accumulateurs n'ont plus d'énergie, veuillez les éliminer dans les règles. Les batteries ou les accumulateurs peuvent être éliminés gratuitement chez votre revendeur et dans les points de collecte de votre commune.

Quando si inseriscono le batterie nel telecomando, assicurarsi sempre della corretta polarità. Non mischiare batterie vecchie con batterie nuove per non compromettere la durata della batteria. Rimuovere le batterie del telecomando se non si intende utilizzare il modello per un lungo periodo. Così si evitano perdite di liquidi della batteria. Si prega di smaltire le batterie esaurite correttamente. Batterie possono essere smaltite gratuitamente presso rivenditori e autorità locali.



Les accumulateurs LiPo sont plus dangereux que les autres accumulateurs. Veuillez lire les précautions suivantes avant utilisation et assurez-vous de les mettre en œuvre pendant l'utilisation.

Aucune responsabilité n'est assumée pour des dommages causés par une utilisation inappropriée.

1. N'utilisez le chargeur que pour les accumulateurs d'origine
2. Assurez-vous que l'accumulateur ne peut pas tomber, que la polarité n'est pas inversée, qu'aucun objet métallique ne touche les contacts ni qu'aucun objet pointu ne perce la gaine. Ceci pourrait provoquer un incendie.

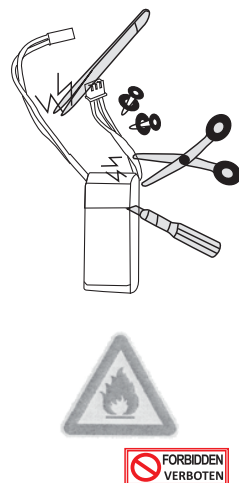
3. Ne laissez pas l'accumulateur sans surveillance pendant la charge. Veuillez garder l'accu hors de portée des jeunes enfants.

4. Ne rechargez jamais l'accumulateur immédiatement après utilisation. Laisser le reposer pendant au moins 30 minutes. Sinon, il risque de gonfler, de se déformer ou même d'exploser.

5. Les accumulateurs défectueux doivent être éliminés conformément à la loi sur les batteries et accumulateurs.

Batterie LiPo sono più pericolose di altre batterie. Leggere le seguenti precauzioni prima dell'uso e assicurarsi di usarle durante l'uso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.

1. Utilizzare il caricatore solo per le batterie originali
2. Accertarsi che la batteria non possa cadere, che la polarità non sia invertita, che oggetti metallici non tocchino i contatti e che oggetti non acuminati perforino la custodia. Tutto ciò può causare un fuoco.
3. Non lasciare mai la batteria incustodita durante la ricarica. Tenere la batteria e il caricabatteria lontano dalla portata dei bambini.
4. Non caricare mai la batteria immediatamente dopo l'uso. Lasciarla posare per almeno 30 minuti. Altrimenti può gonfiarsi, deformarsi o persino esplodere.
5. Batterie difettose devono essere smaltite in conformità con la legge sulla batteria.



Les tenir à l'écart de la chaleur et de l'ensoleillement direct pour éviter les déformations ou des dommages plus graves

Tenere lontano dal calore e dalla luce solare diretta per evitare deformazioni o danni peggiori.



La commande de ce produit est adapté aux débutants mais nécessite cependant quelques compétences, c'est pourquoi nous recommandons un âge minimum de 14 ans. Il est fortement conseillé aux débutants qui n'ont jamais fait voler un avion de s'entraîner sur un simulateur.

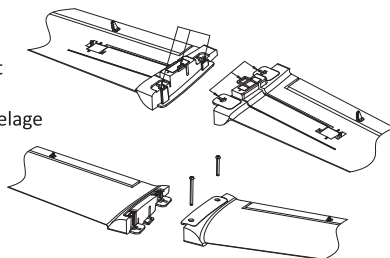
Sebbene il controllo di questo prodotto sia adatto ai principianti, richiede alcune abilità, per cui raccomandiamo un'età minima di 14 anni. I principianti, che non hanno mai volato un aereo, consigliamo vivamente di esercitarsi su un simulatore

Montage / Assemblaggio

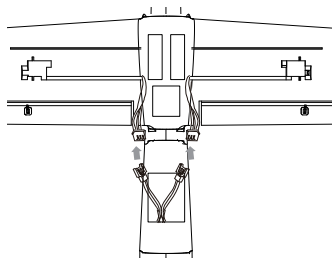
Montage des ailes

Assemblaggio delle ali

1. Faites glisser l'aile gauche contre l'aile droite
2. Assurez-vous que les trois éléments de fixation s'enclenchent simultanément
3. Connectez les deux fiches du servo aux deux prises sur le fuselage
4. Montez les ailes sur le fuselage et fixez-les à l'aide d'un tournevis.



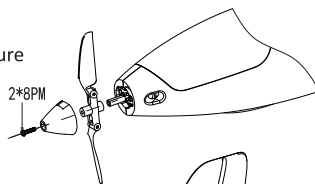
1. Unire l'ala sinistra con quella destra.
2. Assicurarsi che tutti tre elementi di fissaggio si chiudano temporaneamente con uno scatto.
3. Collegare i due connettori servo ai due manicotti sulla fusoliera.
4. Montare le ali alla fusoliera e fissare le viti con un cacciavite.



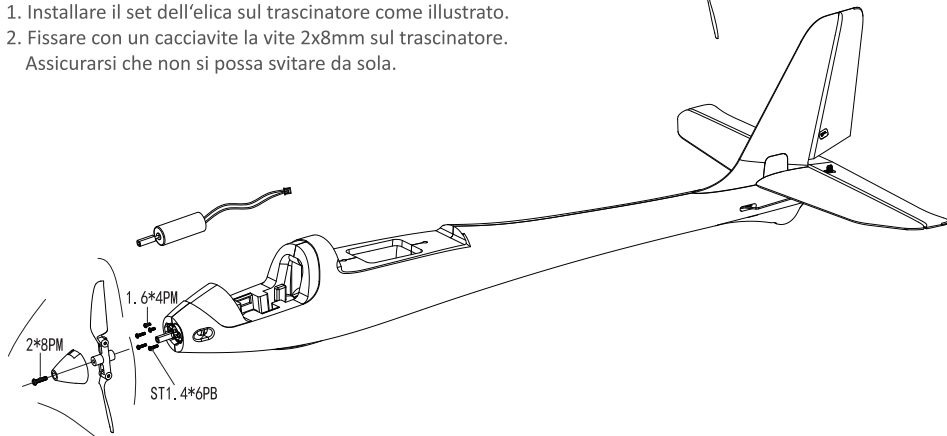
Mise en place de l'hélice

Installazione dell'elica

1. Installez le jeu d'hélices sur l'entraînement comme indiqué sur la figure
2. Fixez la vis 2x8mm sur l'entraînement et serrez-la à l'aide d'un tournevis. Assurez-vous qu'elle ne peut pas se défaire toute seule.



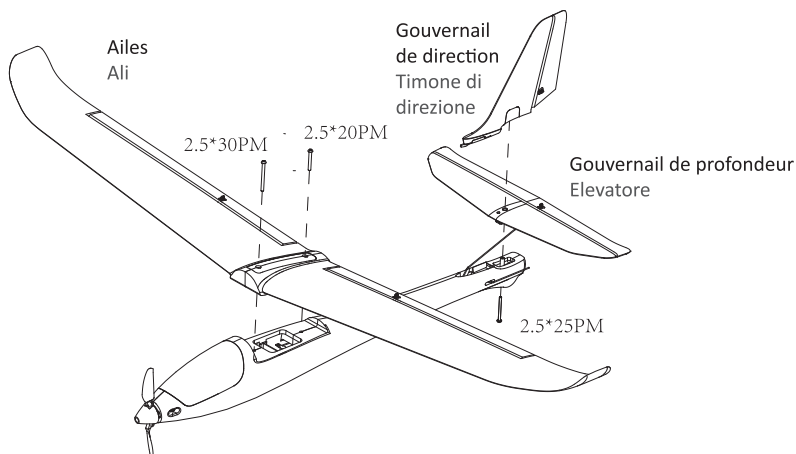
1. Installare il set dell'elica sul trascinatore come illustrato.
2. Fissare con un cacciavite la vite 2x8mm sul trascinatore. Assicurarsi che non si possa svitare da sola.



Montage et remplacement du moteur / Installazione e sostituzione del motore

1. Retirez d'abord la vis 2,8PM puis retirez l'hélice
2. Retirez les vis du support du moteur et du moteur
3. Retirez avec précaution la fiche du moteur de la carte du récepteur et déposez le moteur
4. Installez le nouveau moteur sur le support. Serrez les vis du moteur et du support
5. Montez l'hélice sur l'entraînement et serrez la vis.
6. Raccordez la fiche du moteur à la carte du récepteur. Lors du branchement, assurez-vous que la polarité soit correcte.

1. Rimuovere la vite 2,8PM, poi rimuovere l'elica.
2. Rimuovere le viti dal supporto del motore e dal motore.
3. Rimuovere con attenzione la spina del motore dalla scheda ricevente e rimuovere il motore
4. Installare il nuovo motore sul supporto. Attaccare le viti al motore e al supporto.
5. Montare l'elica sul trascinatore e fissare la vite.
6. Attaccare la spina del motore alla scheda ricevente. Prestare attenzione alla polarità durante il collegamento.

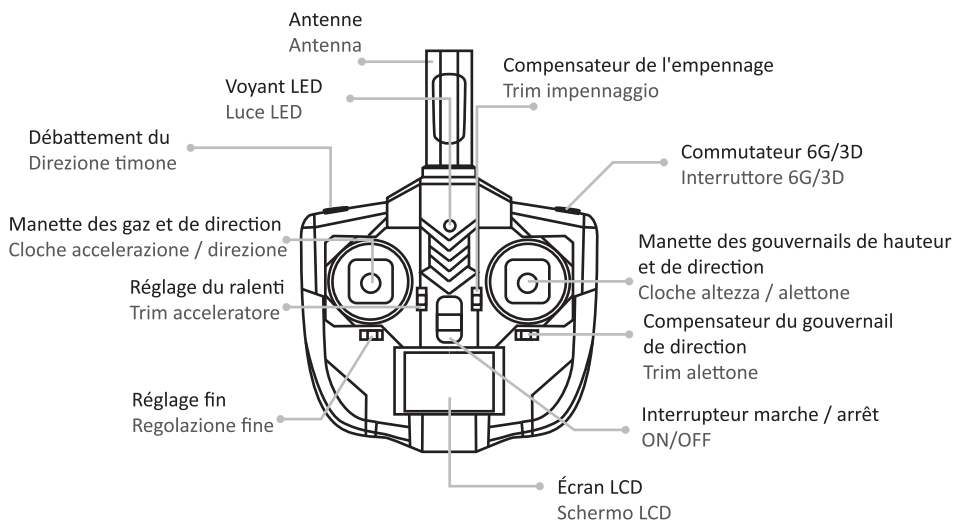


Assemblage de l'empennage / Montaggio dell'impenaggio

1. Montez l'empennage horizontal dans la direction du fuselage
2. Montez le gouvernail de direction sur le fuselage
3. Vissez la vis à travers le fuselage par le bas et serrez-la.

1. Montare l'elevatore in direzione della fusoliera
2. Montare il timone di direzione sulla fusoliera
3. Inserire la vite da sotto la fusoliera e fissarla e fissarla

Télécommande / Telecomando



Raccordement de l'émetteur au récepteur / Collegare il trasmettitore al ricevitore

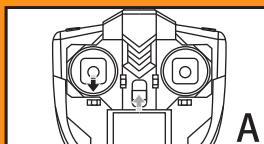
L'émetteur est raccordé au modèle d'usine. Au cas où vous auriez besoin de les raccorder de nouveau, suivez ces étapes :

1. Allumez d'abord la télécommande. Mettez la manette des gaz en position zéro (vers le bas)
2. Connectez l'accumulateur à la carte du récepteur et allumez-le, si la LED rouge s'allume en permanence, l'émetteur est raccordé au récepteur.
3. Au cas où vous utiliseriez plusieurs de ces modèles en même temps, veillez à ce que les processus de raccordement ne soient pas exécutés en même temps, car cela peut entraîner des chevauchements de fréquence.

Il trasmettitore viene collegato in fabbrica al modello. Se è necessario collegarli nuovamente, attenersi alla seguente procedura:

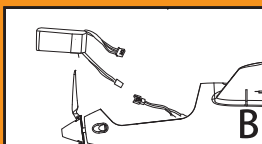
1. Accendi prima il telecomando. Impostare la cloche dell'accelerazione su zero (sotto)
2. Collegare la batteria alla scheda ricevente e accenderla. Se il LED rosso si accende in modo permanente, il trasmettitore è collegato al ricevitore.
3. Se utilizzi più di uno di questi modelli contemporaneamente, fai attenzione a non eseguire il collegamento allo stesso tempo in quanto ciò potrebbe causare interferenze.

Préparation / Preparazione



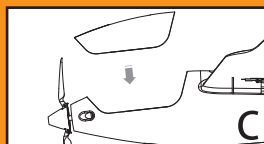
Allumez d'abord la télécommande et assurez-vous que la manette des gaz est tout en bas et que la manette de droite est en position médiane.

Prima accendere il telecomando e accertarsi che la cloche dell'accelerazione sia tutta in basso e che la levetta destra sia in posizione centrale



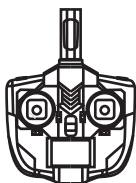
Ouvrez le couvercle de l'accumulateur et connectez-le à la prise de l'accumulateur sur la carte du récepteur.

Aprire il coperchio del supporto della batteria e collegare la batteria al connettore della batteria sulla scheda ricevente.



Lorsque l'accumulateur est connecté, placez-le dans le compartiment à accus. L'autotest s'effectue alors.

Quando la batteria è collegata, inserirla nel supporto della batteria. Ora viene eseguito l'autotest.

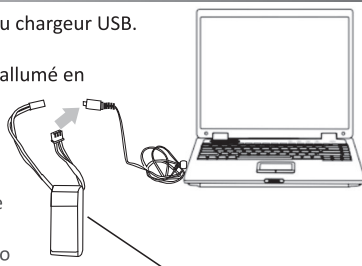


Veillez veiller à ce que l'avion se trouve sur une surface horizontale. La LED de l'avion commence à clignoter. Si la LED reste allumée en permanence, le gyroscope est calibré.

Si prega di fare attenzione che l'aereo si trovi su una superficie piana. Il LED sull'aereo inizia a lampeggiare. Se il LED è acceso in modo permanente, il giroscopio è calibrato.

Charge de l'accumulateur / Caricare la batteria

1. Connectez le câble de chargement USB à l'ordinateur ou au chargeur USB.
Le voyant rouge sur le connecteur USB s'allume.
2. Connectez l'accumulateur au câble. Le voyant rouge reste allumé en permanence et le voyant vert clignote lentement.
3. Si les deux LED sont allumées en permanence, l'accumulateur est alors complètement chargée.



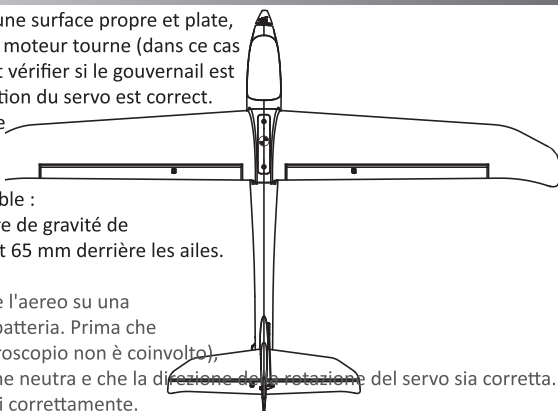
LiPo accumulateur 7,4V 300mAh
LiPo batteria 7,4V 300mAh

1. Collegare il cavo di ricarica USB al computer o al caricatore USB. La luce rossa sul connettore USB si accende.
2. Collegare la batteria al cavo. La luce rossa è accesa in modo permanente e la luce verde lampeggia lentamente.
3. Se entrambi i LED sono accesi in modo permanente, la batteria è completamente carica.

Avertissement / Attenzione:

1. Ne laissez jamais la charge de l'accumulateur sans surveillance.
2. Ne laissez jamais votre enfant manipuler seul le chargeur et l'accumulateur.
3. N'utilisez que le chargeur d'origine. L'utilisation d'un chargeur avec des caractéristiques différentes peut provoquer l'incendie et l'explosion de l'accumulateur.
1. Caricare sempre la batteria sotto supervisione.
2. Non lasciare mai un bambino da solo con il caricatore e la batteria.
3. Utilizzare sempre il caricatore originale. L'utilizzo di un caricatore con altri dati sulle prestazioni potrebbe bruciare la batteria e causare un'esplosione.

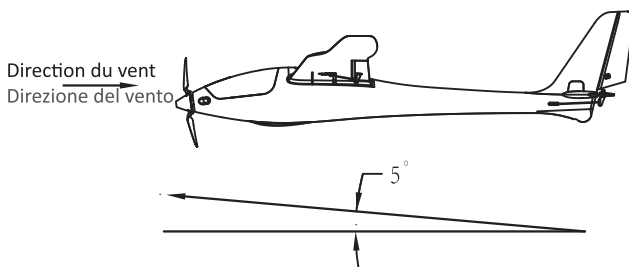
Réglages avant le vol / Impostazioni prima del volo

1. Allumez l'émetteur, placez l'avion sur une surface propre et plate, branchez l'accumulateur. Avant que le moteur tourne (dans ce cas le gyroscope n'est pas impliqué), il faut vérifier si le gouvernail est en position neutre et si le sens de rotation du servo est correct. Vérifiez ensuite si le moteur fonctionne correctement.
 2. Vérifiez que le centre de gravité se situe à l'intérieur d'une plage raisonnable : Dans des conditions normales, le centre de gravité de l'avion devrait se situer entre 55 mm et 65 mm derrière les ailes.
- 
1. Accendere il trasmettitore, posizionare l'aereo su una piattaforma pulita e piatta, inserire la batteria. Prima che il motore funzioni (in questo caso, il giroscopio non è coinvolto), controllare che il timone sia in posizione neutra e che la direzione della rotazione del servo sia corretta. Quindi verificare che il motore funzioni correttamente.
 2. Verificare che il baricentro si trovi entro un intervallo ragionevole: in circostanze normali, il centro di gravità dell'aereo deve essere compreso tra 55 e 65 mm dietro le ali.

Lancer à la main / Partenza dalla mano

Comme le montre la figure, lancez l'avion avec force sous un angle d'environ 5° face au vent.

Come mostrato nella figura, lanciare con forza l'aereo con un angolo di circa 5° controvento.



Remarque:

L'avion décolle seul en mode 6 axes, à condition que vous le lanciez correctement. Après environ 5 secondes de montée, le vol plané commence. Maintenant vous pouvez prendre les commandes.

Avvertenza:

L'aereo decolla da solo in modalità a 6 assi purché lo si tira bene. Dopo circa 5 secondi di salita, passa in planata. Ora si può prendere il controllo.

Commutation 3D / 6G / Cambiare modalità 3D / 6G

1. Le réglage par défaut est le mode 6G, ce qui rend le vol plus stable. Si vous avez de l'expérience dans le vol et que vous voulez faire de la voltige, vous pouvez activer le mode 3D avec le commutateur 6G/3D (l'affichage 3D clignote en rouge). **(Le système est plus sensible en mode 3D. Ne passez pas en mode 3D tant que l'avion n'est pas à haute altitude).**
2. Mode 6G : vol plus stable, l'avion vole de façon régulière et est plus facile à contrôler. Les rouleaux, les renversements, le vol de côté, les loopings ou autres figures de voltige ne sont pas possibles dans ce mode.
3. Remarque importante : vous pouvez passer d'un mode à l'autre en appuyant sur le bouton. Si vous remarquez que vous perdez le contrôle de l'avion en mode 3D, passez simplement en mode 6G et l'avion se stabilise tout seul.

1. L'impostazione predefinita è la modalità 6G, che rende il volo più stabile. Per fare acrobazie aeree si può utilizzare l'interruttore 6G / 3D per attivare la modalità 3D (l'indicatore 3D lampeggia in rosso). (Il sistema è più sensibile in modalità 3D, si prega di passare alla modalità 3D solo quando l'aereo è ad un'altitudine elevata).
2. Modalità 6G: volo più stabile, l'aereo vola senza difficoltà ed è più facile da controllare. In questa modalità non è possibile fare rolli, voli rovesci, looping e altre acrobazie aeronautiche.
3. Nota importante: è possibile passare da una modalità all'altra premendo il pulsante. Se ti accorgi che stai perdendo il controllo dell'aereo in modalità 3D, passa semplicemente alla modalità 6G e il velivolo si stabilizzerà.

Dépannage / Risoluzione dei problemi

Situation Situazione	Raison Motivo	Mesures à prendre Contromisure
Après l'allumage, les voyants de l'avion clignotent. Dopo aver acceso l'aereo le luci lampeggiano.	La télécommande et l'avion ne sont pas raccordés. Telecomando e aereo non sono collegati.	L'émetteur et le récepteur doivent être à nouveau raccordés. Collegare trasmettitore e ricevitore.
Après l'allumage, le gyroscope commence à fonctionner avant que le moteur ne tourne. Dopo l'accensione, il giroscopio inizia a funzionare prima che il motore sia in funzione.	L'allumage a été fait sans que la manette des gaz soit au point zéro ou bien le compensateur est réglé trop haut. È stato acceso senza che la cloche dell'accelerazione fosse a zero o il trim è troppo alto.	Tirez la manette des gaz jusqu'en bas, et mettez le compensateur à zéro. Remettez en marche. Abbassare completamente la cloche dell'accelerazione, trim a zero. Riaccendilo.
Le moteur ne tourne pas lorsque la manette des gaz est actionnée. Il motore non gira quando si preme la cloche dell'accelerazione.	L'accumulateur est vide et le contrôleur se trouve en mode de protection. La batteria è scarica, il controller è in modalità di protezione.	Rechargez l'accumulateur ou connectez un accumulateur chargé. Caricare la batteria o collegare una batteria carica.
Le servo ne réagit pas lorsqu'on manipule la manette de direction. Il servo non reagisce quando si aziona la cloche dello sterzo.	Les engrenages du servo sont endommagés Il cambio del servo è danneggiato	Remplacez le servo défectueux. Sostituire il servo difettoso
Il y a une forte vibration lorsque le moteur tourne. C'è una forte vibrazione quando il motore sta girando.	L'hélice est déformée, l'entraînement est cassé, le moteur n'est pas bien fixé. L'elica è deformata, il trascinatore rotto, il motore non è fisso.	Remplacez l'hélice, remplacez l'entraînement, vérifiez la fixation du moteur. Sostituire l'elica, sostituire il trascinatore, controllare la posizione del motore.
Le modèle vole de travers et ne peut pas voler tout droit. L'aereo tira da un lato, non vola dritto.	Le gouvernail de direction n'est pas centré, il y a une erreur sur le gyroscope. Il timone non è centrato, c'è un errore sul giroscopio.	Centrez le gouvernail de direction au moyen du compensateur. Le gyroscope doit être remis à zéro (voir instructions) Centrare il timone con il trim. Il giroscopio deve essere resettato (vedi manuale).
L'avion vole, le gyroscope ne réagit pas et ne peut pas être remis à zéro. L'aereo vola, il giroscopio non risponde e non può essere resettato.	Le gyroscope ne fonctionne pas Giroscopio non funziona.	Remplacez la carte du récepteur. Sostituire la scheda ricevente.
Le moteur continue de tourner lorsque l'avion atterrit ou lorsque la manette des gaz est en tout en bas. Il motore continua a girare quando l'aereo atterra o la cloche dell'accelerazione è posizionata in basso.	Pendant le vol, le réglage du ralenti a été déplacé par inadvertance. Il trim del motore è stato spostato accidentalmente durante il volo.	Remettez à zéro la manette de réglage du ralenti Posizionare il trim dell'accelerazione a zero.

CE